



MARQUE: RYGHY

REFERENCE: ENCEI BTOOTH SPEAKER

CODIC: 1341260



R Y G H T™

Y-STORM BLUETOOTH

Notice - User manual



R Y G H T™
www.ryght.com

01. OUVREZ

Contient / Contains / Bevat / Enthält / Contiene :



Y-STORM BLUETOOTH



CABLE USB



MANUEL D'UTILISATION



CABLE JACK 3,5mm

02. APPRENEZ



Câble / Cable / Kabel / Kabel / Cable / Cavo

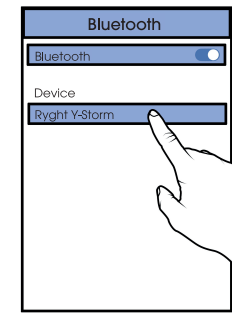
03. ALLUMEZ ET CONNECTEZ

- Mettez l'enceinte Bluetooth sous tension. Elle se connecte automatiquement au dernier appareil lié en moins de 8 secondes. Si le dernier appareil lié n'est pas disponible, l'enceinte Bluetooth est prête à être liée avec un autre appareil Bluetooth.
 - Mettez sous tension votre nouvel appareil musical et activez la fonction Bluetooth. Sélectionnez « Ryght Y-Storm » dans la liste Bluetooth à l'écran. Si vous êtes invité à saisir un mot de passe, entrez « 0000 ». La connexion peut prendre jusqu'à 40 secondes. Une fois la liaison établie avec succès, le témoin lumineux bleu émet 2 flashes toutes les 3 secondes.
 - En cas d'échec de la liaison, le témoin lumineux bleu émet un flash toutes les 3 secondes pour indiquer qu'il n'est pas lié.
 - Pour mettre l'enceinte hors tension, placez le bouton de mise en marche sur la position d'arrêt (Off).

- Schalten Sie Ihr neues Musikgerät ein und aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion. Wählen Sie "Ryght Y-Storm" in der angezeigten Bluetooth-Liste. Geben Sie "0000" ein, wenn eine Passworteingabe verlangt wird. Es kann bis zu 40 Sekunden dauern, bis die Verbindung hergestellt ist. Wenn das Pairing erfolgreich war, blinkt die blaue LED zweimal alle drei Sekunden auf.
- Wenn das Pairing nicht erfolgreich war, blinkt die blaue LED einmal alle drei Sekunden auf, um zu zeigen, dass kein Pairing erfolgt ist.
- Zum Ausschalten des Lautsprechers drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste.

- Encienda su nuevo dispositivo de música y active la función Bluetooth. Seleccione "Ryght Y-Storm" de la lista Bluetooth en pantalla. Si se le pide una contraseña, escriba "0000". La conexión puede tardar 40 segundos en completarse. Cuando se ha realizado la sincronización, el LED azul parpadeará dos veces cada tres segundos.
- Si la sincronización no se realiza correctamente, el LED azul parpadeará una vez cada tres segundos para indicar que no está sincronizado.
- Para apagar el altavoz, apague el botón de encendido/apagado.

- If the pairing is unsuccessful, the blue LED indicator will flash once every three seconds to show that it is unpaired.
- To turn off the speaker, switch the power button to off.



- Dopo l'accensione, l'altoparlante Bluetooth si connetterà automaticamente all'ultimo dispositivo abbinato entro 8 secondi. Se l'ultimo dispositivo abbinato non è disponibile, l'altoparlante Bluetooth potrà essere abbinato a un altro dispositivo Bluetooth.
 - Accendere il lettore musicale da abbinare e attivarne la funzione Bluetooth. Selezionare "Ryght Y-Storm" dall'elenco dei dispositivi Bluetooth disponibili che appariranno sullo schermo. Se viene richiesta una password, inserire "0000". La connessione potrebbe richiedere fino a 40 secondi per il completamento. Ad abbinamento completato, il LED blu lampeggerà 2 volte ogni 3 secondi.
 - Se l'abbinamento non va a buon fine, il LED blu lampeggerà 1 volta ogni 3 secondi per indicare che la connessione non è avvenuta.
 - Per spegnere l'altoparlante, spostare il pulsante dell'alimentazione su OFF.

- Schakel de Bluetooth-luidspreker in, binnen 8 seconden wordt automatisch de verbinding met het laatst gekoppelde toestel tot stand gebracht. Als het laatst gekoppelde toestel niet beschikbaar is, is de Bluetooth-luidspreker gereed voor koppeling met een ander Bluetooth-toestel.
- Schakel het andere muziektoestel in en activeer de Bluetooth-functie. Selecteer "Ryght Y-Storm" uit de Bluetooth-lijst op het scherm. Wordt u om een wachtwoord gevraagd, voer dan "0000" in. Het tot stand brengen van de verbinding kan tot wel 40 seconden in beslag nemen. Wanneer de koppeling is gelukt, knippert het blauwe LED-lampje om de drie seconden twee keer.
- Als de koppeling niet is gelukt, knippert het blauwe LED-lampje om de drie seconden één keer.
- U kunt de luidspreker uitschakelen door de Aan/UIT-knop op (Off) te zetten.

04. UTILISEZ

- Mode Téléphone**
 - Débrancher : appuyez sur le bouton d'appel.
 - Refuser l'appel : appuyez sur le bouton d'appel pendant 2 secondes.
 - Répondre : appuyez sur le bouton d'appel.
 - Rappeler : appuyez deux fois sur le bouton d'appel.
 - Attener haut-parleur et appel privé : durant l'appel, appuyez sur le bouton d'appel pendant 2 secondes.

- Modo de altavoz telefónico**
 - Recibir llamada: pulse el botón de llamada una vez.
 - Rechazar llamada: mantenga pulsado el botón de llamada 2 seg.
 - Finalizar llamada: pulse el botón de llamada una vez.
 - Re llamar: haga doble clic en el botón de llamada.
 - Cambiar entre altavoz telefónico/llamada privada: durante la llamada telefónica, mantenga pulsado el botón de llamada 2 seg.

- Protección de batería baja**
 - Cuando la batería esté baja, el LED rojo parpadeará 3 veces cada 15 segundos.
 - Cuando la batería esté demasiado baja, el altavoz se apagará automáticamente.

- Freisprechrichtungsmodus**
 - Eingehender Anruf – Drücken Sie einmal auf die Ruftaste.
 - Anruf ablehnen – halten Sie die Ruftaste 2 Sek. lang gedrückt.
 - Anruf beenden – Drücken Sie einmal auf die Ruftaste.
 - Wartwiederholung – Doppelklicken Sie auf die Ruftaste.
 - Auf Freisprechrichtung / Privatgespräch stellen – halten Sie während des Gesprächs die Ruftaste 2 Sek. lang gedrückt.

- Speaker phone mode**
 - Receive call – Press the Call button once.
 - Reject call – Press and hold the Call button 2 sec.
 - End call – Press the Call button once.
 - Redial – Double click the Call button.
 - Switch speaker phone / private call – during phone call, press and hold Call button 2 sec.

- Low Battery Protection**
 - When the battery is low, the red LED will flash 3 times every 15 seconds.
 - When the battery power is too low, the speaker will automatically switched off.

- Luidspreker-telefoonstand**
 - Ontvang oproep - Druk beltoets éénmaal in.
 - Weiger oproep - Houd de beltoets 2 seconden ingedrukt.
 - Beëindig oproep - Druk beltoets éénmaal in.
 - Kies opnieuw - Dubbelklik op de beltoets.
 - Omschakelen tussen luidspreker van telefoon / privégebrek - Houd tijdens het telefoongesprek de beltoets 2 seconden ingedrukt.

- Beveiliging tegen Gering Vermogen accu**
 - Wanneer de accu nog maar weinig vermogen heeft, zal de rode LED iedere 15 seconden 3 keer knipperen.
 - Wanneer het vermogen van de accu te gering is, wordt de luidspreker automatisch uitgeschakeld.

- Modalità telefonica dell'altoparlante**
 - Accettare una chiamata in entrata: premere una volta il pulsante per le chiamate.
 - Rifiutare una chiamata in entrata: tenere premuto il pulsante per le chiamate per 2 secondi.
 - Terminare una chiamata: premere una volta il pulsante per le chiamate.
 - Ricomporre l'ultimo numero: premere 2 volte il pulsante per le chiamate.
 - Passare dalla modalità altoparlante alla modalità chiamata privata: durante una chiamata, tenere premuto il pulsante per le chiamate per 2 secondi.

- Protezione batteria scarica**
 - Quando il livello di carica della batteria è basso, il LED rosso lampeggia 3 volte ogni 15 secondi.
 - Quando il livello di carica della batteria è estremamente basso, l'altoparlante si spegne automaticamente.

1x = [Play/Pause icon] → [Phone icon]

2s = [Mute icon]

2x = [Volume Up icon]

2s = [Previous icon] 2s = [Next icon]

1x,2x,3x... = [Speaker icon]

1x,2x,3x... = [Speaker icon]

05. RECHARGEZ

- Branchiez le câble Micro USB sur une source d'alimentation USB. Le témoin lumineux rouge s'allume et le chargement commence. Le témoin lumineux s'éteint lorsque le chargement est terminé.
- Das Micro-USB-Kabel in die USB-Stromversorgung einstecken, die LED leuchtet rot und das Aufladen beginnt. Die LED erlischt, wenn der Aufladevorgang abgeschlossen ist.
- Enchufe el cable micro USB a la fuente de alimentación de USB; el LED se encenderá de color rojo y se iniciará la carga. Cuando la carga se haya completado, el LED se apagará.
- Plug the micro USB cable to USB power source, the LED will light up in red and start charging. When charging complete, the LED will be off.
- Steek de stekker van de micro-USB-kabel in de USB-bron, de LED gaat rood branden en het opladen begint. Wanneer het kaden voltooid is, gaat de LED uit.
- Inserite il cavo micro USB nella fonte di alimentazione USB, il LED si illuminerà di rosso e il caricamento verrà avviato. A caricamento completo, il LED si spegnerà.



06. MODES / LED

<p>01</p> <p>Alternance rouge/bleu Allumage simultané rouge et bleu pendant 2 secondes 2 flashes bleus toutes les 3 secondes 1 flash bleu toutes les 3 secondes 3 flashes rouges toutes les 15 secondes</p> <p>02</p> <p>Abwechselnd rot und blau Die rote und blaue LED leuchten gleichzeitig 2 Sekunden Blau = zweimal aufblitzen alle 3 Sekunden Blau = einmal aufblitzen alle 3 Sekunden Rot = dreimal aufblitzen alle 15 Sekunden</p> <p>03</p> <p>Alterna ante rojo y azul LED rojo y azul simultáneamente durante 2 segundos Azul = dos destellos cada 3 segundos Azul = un destello cada 3 segundos Rojo = tres destellos cada 15 segundos</p> <p>04</p> <p>Altwechselnd rood en blauw Rode en blauwe LED gaan tegelijkertijd 2 seconden lang branden Blauw = één knippertje om de 3 seconden Blauw = één knippertje om de 3 seconden Rood = drie knippertjes om de 15 seconden</p> <p>05</p> <p>Alternate red and blue Red and blue LED light up simultaneously for 2 seconds Blue = two flashes every 3 seconds Blue = one flash every 3 seconds Red = three flashes every 15 seconds</p>	<p>Ricerca e pairing Sous tension / Hors tension Lüsen die LED Connexion perdue En charge Batterie faible</p> <p>Suche und Pairing Einschalten / Ausschalten Gesperrt Verbindungsverlust Aufladen Batterie niedrig</p> <p>Buscado y sincronizado Encendido / Apagado Sincronizado Sin conexión Cargando Bateria baja</p> <p>Zoeken en Koppelen Aan / Uit Geleidelijk Verlies van verbinding Wort opgeladen Batterijniveau laag</p> <p>Searching and Pairing Power on / Power off Paired Lost Connection Charging Battery Low</p>
--	--

<p>06</p> <p>I LED rosso e blu si accendono alternativamente II LED rosso e blu si accendono contemporaneamente per 2 secondi III LED blu lampeggia 1 volta ogni 3 secondi IV LED rosso lampeggia 3 volte ogni 15 secondi</p>	<p>Ricerca dispositivo per pairing Accensione / Spegnimento Dispositivo abbinato Connessione persa Caricamento Batteria scarica</p>
<p>↕</p> <p>2s</p> <p>2x</p> <p>↕</p> <p>3x</p>	<p>((()))</p> <p>⏻</p> <p>Bluetooth</p> <p>Bluetooth</p> <p>⚡</p> <p>Battery</p>

07. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

- Bluetooth 2,1+EDR
- Prise en charge des profils HSP, A2DP, AVRCP
- Excitance 3 W (RMS) 1,1 W bei 700mV Eingang, F=1kHz, THD=10%) x 1, ø 40 mm, réponse en fréquence 40 Hz - 20 kHz, impédance 4 Ω ± 15 %, distorsion 7 % max. (avec 1 kHz et 1 W)
- Microphone ø 4 mm, réponse en fréquence 20 Hz - 20 kHz, sensibilité -42 ± 3 dB, omnidirectionnel, SNR ≥ 60 dBA
- Batterie rechargeable intégrée, 300 mAh/3,7 V, Li-Ion polymère
- Courant de charge : 5 V CC, ≤500 mA
- Durée de rechargement : environ 2 heures
- Courant de veille : 50 mA
- Autonomie : environ 3-4 heures
- Avertissement de batterie faible
- Distance de réception : 10 m (en ligne droite sans obstacle)
- Dimensions : ø 60 mm x hauteur 55 mm

TECHNISCHE DATEN

- Bluetooth 2,1+EDR
- Unterstützt HSP, A2DP, AVRCP
- Lautsprecher 3W (RMS) 1,1W bei 700mV Eingang, F=1kHz, THD=10%) x 1, ø 40mm, Frequenzgang 40Hz - 20kHz, Impedanz 4Ω±15%, Verzerrung max. 7% (mit 1kHz 1W)
- Mikrofon ø 4mm, Frequenzgang 20Hz - 20kHz, Empfindlichkeit -42±3dB, omnidirektional, SNR ≥ 60 dBA
- Integrierter Akku, 300mAh/3,7V, Li-Ionen Polymer
- Ladestrom: DC5V, ≤500mA
- Ladezeit: rund 2 Stunden
- Ruhestrom: 50mA
- Spielzeit: Rund 3-4 Stunden
- Batterie schwach-Anzeige
- Effektiver Abstand: 10m (gerade Leitung ohne Hindernis)
- Produktabmessungen: ø 60mm x Höhe 55mm

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Bluetooth 2,1+EDR
- Admite HSP, A2DP, AVRCP
- Altavoz 3 W (RMS) 1,1 W ø 700 mV de entrada, F=1 kHz, THD=10%) x 1, ø 40 mm, respuesta de frecuencia 40 Hz - 20 kHz, impedancia 4Ω±15%, distorsión 7% máx. (con 1 kHz 1 W)
- Micrófono ø 4 mm, respuesta de frecuencia 20 Hz - 20 kHz, sensibilidad -42±3 dB, omnidireccional, relación señal-ruído ≥ 60 dBA
- Batería recargable integrada, 300 mAh/3,7 V, Li-ion polímero
- Corriente de carga: 5 VCC, ≤500 mA
- Tiempo de carga: Aprox. 2 horas
- Corriente de reposo: 50 mA
- Tiempo de reproducción: Aprox. 3-4 horas
- Indicación de batería baja
- Distancia efectiva: 10 m (línea recta sin obstáculos)
- Dimensiones del producto: ø 60 mm x altura 55 mm

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Bluetooth 2,1+EDR
- Support HSP, A2DP, AVRCP
- Speaker 3W (RMS) 1,1W ø 700mV input, F=1kHz, THD=10%) x 1, ø 40mm, frequency response 40Hz - 20kHz, impedance 4Ω±15% distortion 7% max (with 1kHz 1W), Microphone ø 4mm, frequency response 20kHz - 20kHz, sensitivity -42±3dB, omni-directional, SNR ≥ 60 dBA
- Built-in rechargeable battery, 300mAh/3,7V, Li-ion Polymer
- Charging current : DC5V, ≤500mA
- Charging time : Around 2 hours
- Standby Current : 50mA
- Playing time : Around 3-4 hours
- Low battery indication
- Effective distance: 10m (straight line without obstacle)
- Product Dimension : ø 60mm x height 55mm

07. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

SPECIFICHE TECNICHE

- Bluetooth 2,1 + EDR
- Compatibile con HSP, A2DP, AVRCP
- Altoparlante 3W (RMS) 1,1 W con segnale di ingresso a 700mV, F=1kHz, THD=10%) x 1, ø 40mm, risposta in frequenza 40Hz - 20kHz, impedenza 4Ω ± 15%, distorsione massima 7% (con 1kHz 1W)
- Microfono ø 4mm, risposta in frequenza 20Hz - 20kHz, sensibilità -42±3dB, omnidirezionale, rapporto segnale/rumore (SNR) ≥ 60 dBA
- Batteria ricaricabile integrata, in polimeri di litio 300mAh/3,7V
- Corrente di carica, CC 5 V, ≤500mA
- Tempo di ricarica: 2 ore circa
- Corrente di standby: 50mA
- Durata in riproduzione: 3-4 ore circa
- Indicatore di batteria scarica
- Distanza effettiva: 10m (in linea retta senza ostacoli)
- Dimensioni del prodotto: ø 60mm x altezza 55mm

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Bluetooth 2,1+EDR
- Ondersteuning van HSP, A2DP, AVRCP
- Luidspreker 3W (RMS) 1,1 W bij 700 mV ingang, F=1kHz, THD=10%) x 1, ø 40mm, frequentierespons 40 Hz - 20 kHz, impedantie 4 Ω ± 15 %, vervorming 7 % max (met 1 kHz = 1 W)
- Microfoon ø 4 mm, frequentierespons 20 Hz - 20 kHz, gevoeligheid -42 ± 3 dB, omnidirectioneel, SNR ≥ 60 dBA
- Ingebouwde oplaadbare accu, 300 mAh / 3,7 V, Li-Ion polymeer
- Laadstroom: DC 5 V, ≤500 mA
- Oplaadtijd: ongeveer 2 uur
- Standbystrom: 50 mA
- Speeltijd: ongeveer 3 - 4 uur
- Aansluiting laag batterijniveau
- Effectieve afstand: 10 m (rechte lijn zonder obstakel)
- Productafmetingen: ø 60 mm x hoogte 55 mm

Attention : Consignes de sécurité relatives au produit

Ces consignes de sécurité doivent être conservées pour référence ultérieure.

Avant de faire fonctionner cet appareil, lisez attentivement les instructions de sécurité et d'utilisation avant d'utiliser le produit. Respectez tous les avertissements se trouvant sur le produit et dans les instructions d'utilisation.

Ne pas placer ce produit au contact des rayons directs du soleil ou près de sources de chaleur, comme dans une voiture fermée ou scellé ou près d'un four.

Ne pas utiliser ce produit à proximité de l'eau, sous la pluie ni laisser de liquide s'infiltrer à l'intérieur de ce produit. L'eau et l'humidité peuvent provoquer un court-circuit sur les composants électroniques et provoquer des dysfonctionnements.

Ne pas utiliser ce produit à proximité de fortes sources électromagnétiques, comme un four à micro-ondes. Les interférences électromagnétiques peuvent entraîner un mauvais fonctionnement de ce produit.

Ne pas laisser tomber ou faire subir de chocs/vibrations à ce produit. Les chocs violents peuvent endommager les composants à l'intérieur.

Si des odeurs bizarres ou de la chaleur s'échappent de ce produit ou si vous constatez tout autre signe de dysfonctionnement, débranchez immédiatement le produit de l'alimentation et contactez votre revendeur pour le faire vérifier ou réparer.

Utilisez un chiffon doux pour nettoyer le produit. N'utilisez pas de produits de nettoyage liquides ni de nettoyeurs pour vitres.

Si une substance étrangère ou de l'eau pénètre dans ce produit, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez le câble d'alimentation. Retirez ensuite la substance étrangère ou l'eau, si possible. N'essayez jamais de réparer votre appareil. L'ouverture ou la dépose du produit vous expose à divers risques, électrocution notamment. La réparation doit être confiée à un spécialiste. Envoyez le produit à votre centre de service le plus proche pour faire remplacer la batterie. N'essayez pas de remplacer la batterie vous-même.

Attention: Avertissement pour la batterie au Lithium-ion/Lithium-polymère

Attention : Il y a danger d'explosion s'il y a un remplacement incorrect de la batterie. Ne remplacer la batterie que par un même type ou un type équivalent recommandé par le constructeur. Les batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire. Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions du fabricant.

Avertissement : L'utilisation d'une batterie qui ne serait pas d'origine peut présenter un risque d'incendie, d'explosion, de fuite ou autres dangers.

Environnement

L'emballage

Pour faciliter le recyclage des emballages, veuillez respecter les règles de tri mises en place localement pour ce type de déchets.

Les piles et batteries

Les piles et batteries usagées doivent être déposées dans les points de collecte désignés selon la réglementation locale en vigueur.

Cet appareil contient des batteries relevant de la directive européenne 2006/66/EC, qui ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des piles. La mise au rebut correcte permet de préserver l'environnement et la santé.

Le produit

La poubelle barrée apposée sur le produit (y compris ses accessoires) signifie qu'il appartient à la famille des équipements électriques et électroniques.

Pour favoriser le recyclage et la valorisation des Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) mais également assurer la protection de l'environnement, la réglementation européenne vous demande de respecter les règles de tri mises en place localement pour ce type de déchets.

La directive Européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Équipements Électriques et Électroniques (DEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la « poubelle barrée » est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée.

Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

INFORMATIONS R&TE

Par la présente, RYGHIT déclare que cet appareil de référence Y-Storm est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC. La déclaration de Conformité peut être consultée sur le site de RYGHIT à l'adresse suivante www.ryghit.com/certificats

